

Srta.
Francisca
Fabregat
Segarra
Reina de
las Fiestas



FOTO SANCHEZ

festividades

Magdalena

1950

CASTELLON

4 pesetas

UNION TERRITORIAL
DE COOPERATIVAS
DEL CAMPO
CASTELLON

80 Cooperativas
35 Cajas Rurales

Responsabilidad solidaria:
800.000.000 de pesetas

Suministro Cooperativo de Fertilizantes

S E M I L L A S
P I E N S O S
I N S E C T I C I D A S
A P E R O S D E L A B R A N Z A

CALVO SOTELO, 2 y 4

ANIS CASTALIA

Destilerías

Miguel Vidal

Pida usted

Chocolates PEÑAGOLOSA

LOS MEJORES

MUTUAL AGRARIA

SOCIEDAD PATRONAL
DE
SEGURO MUTUO
CONTRA ACCIDENTES
DEL TRABAJO
EN LA
AGRICULTURA



ALMAZORA

**Comercial e Industrial
Castellonense**

INSTALACIONES INDUSTRIALES
DE TODAS CLASES
MATERIAL ELÉCTRICO
TRANSFORMADORES
MOTORES ELÉCTRICOS Y DE EXPLOSIÓN
APARATOS DE RADIO
LUBRICANTES
BOMBAS, ETC.

Organización al servicio de todos los
industriales para la resolución de cuantos
problemas técnicos se les presenten en sus
instalaciones, con suministro e instalación
de todos sus elementos

General Aranda, 25 :: Teléfono 2225

**Radio
JOYINO**

Mayor, 127-1.º-Teléf. 2367
CASTELLÓN

AGRICULTORES:

Pulverizar vuestros naranjos con
ANTIPLAGAS TELLO
y los libraréis de la Serpeta,
Poll Roig, Poll Negre, etcétera.

Para combatir la «anguilula» que destruye
los plantales de arroz emplead la
EMULSION «FUM»

FABRICANTES:

INDUSTRIAS QUÍMICAS TELLO
CASTELLÓN

(Solicitamos Agentes aplicadores en todos los pueblos)

FABRICA DE HILADOS DE ALGODON

INDUSTRIAL TEXTIL CASTELLONENSE, S. A
(IN.TE.CA.)

Carretera de Almazora, s/n. :: CASTELLON

ULTRAMARINOS

JUAN

CAPSIR

Depósito para Castellón
y provincia, del
CHAMPAÑ «SALTA PICHEL»
Y
MAYONESA MUSA

Plaza de la Paz, 11 Teléfono 1643

C A S T E L L O N

P. OLIVÉ SANROMÁ
"CASA BLANDINIERES"

FÁBRICA DE GASEOSAS
y Depósito exclusivo de la

CERVEZA "EL TURIA"

Los productos elaborados por esta Casa son garantizados por su pureza

ESPECIALIDADES:

Gaseosas • Zuavo • Fruitam • Sifones • Orange Crush

Central: TARRAGONA Sucursal: CASTELLÓN

FÁBRICA DE BALDOSAS HIDRÁULICAS

REFRACTARIOS LLOVET

ROCALLA, S. A.

BUTSEMS Y CIA.

ENRIQUE ALÉ ARCHILÉS

General Aranda, 17 Teléfono 1817
CASTELLÓN

Festividades

Pórtico

¡¡ ALELUYA !!

Al presentar a la luz pública, este conjunto impreso de notas magdaleneras, no podemos menos de lanzar nuestro Aléluya, como grito de alegría por la madurez y solidez, que han alcanzado las comisiones de sector de nuestras fiestas, base y sostén de las mismas.

Este año 1950, ha sido el definitivo para consolidar a estas comisiones, que día tras día, con una constancia sin límite, en la mayor parte de las veces dentro del anonimato,

realizan esa labor admirable que se verá cuajada en el presente, con unos programas y unas realizaciones dignas de nuestro aplauso y felicitación.

Las comisiones de sector se encuentran completamente identificadas con la Junta Central de Festejos, y por tanto con los Regidores Municipales. Ello es muy significativo y por serlo lo traemos alborozados a esta nuestra primera página.

FESTIVIDADES, se une de corazón, en esta labor castellanera a todos cuantos aportan su granito de arena a este renacer maravilloso, ya que ello repercute en beneficio de Castellón.

Y Castellón, nuestra bendita tierra, ha conseguido, laborando año tras año, plasmar unas fiestas, que son la admiración de propios y extraños por la personalidad, magnificencia, grandiosidad y luz, que es símbolo señero de las mismas.

Que la Magdalena de 1950, supere si es posible a las anteriores y a todos les deseamos muchos éxitos en su gestión y a nuestra Reina en su reinado.

Cas-
tellón,
Febre-
ro de
1950

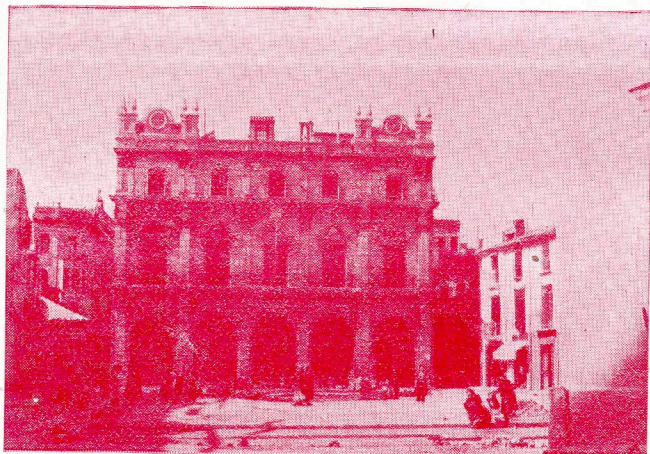
EDITOR:

Carlos Murria Arnau

PUBLICIDAD:

Vicente Escura Deltrán

CASTELLÓN, PROGRESA



De un tiempo a esta parte, nuestra Ciudad está sorprendiendo a propios y extraños, por esta transformación que está sufriendo en sus mismas entrañas, que hace que mejore notablemente en lo que a su faz se refiere. Urbanísticamente nuestra Ciudad, estaba muy necesitada de este impulso que nuestro Ayuntamiento le ha dado, y esa relación de mejoras realizadas y las que están en proyecto, que hace poco nos dió a conocer nuestro Alcalde, es tan palpable, es tan seguro, que bien se puede decir que a la

vuelta de unos años, este Castellón nuestro, estará muy mejorado.

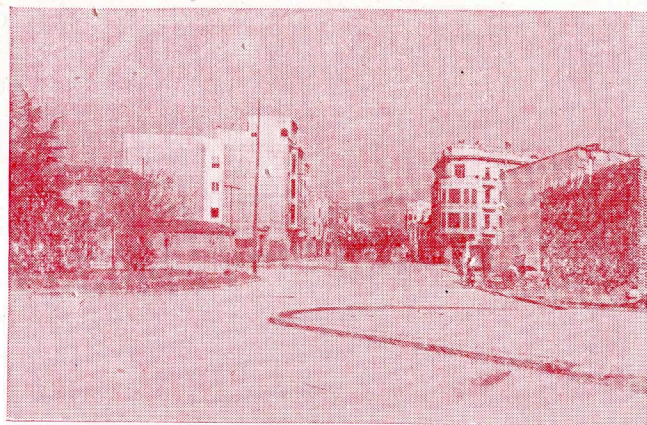
La construcción del nuevo mercado; lo maravillosa que ha quedado la Plaza Mayor; la Avenida de la Virgen de Lidón; el pavimentado de tantas y tantas calles; la construcción del solarium de Santa Clara; las obras en el cementerio; la mejora de los jardines, y tantas y tantas cosas más, merece que FESTIVIDADES, una, desde esta página sus aplausos a los del pueblo de Castellón.

Si a dichas obras añadimos las construcciones de gran envergadura, que se vienen realizando en nuestra Ciudad, por diferentes Organismos Oficiales, hace que en este 1950 nos sintamos satisfechos y orgullosos de estas mejoras que expresamos.

Colaboremos todos en este gran hacer, porque ello nos lo pide nuestro pueblo y nosotros entendemos que los madaleneros, los del espíritu castellonero y festivo por excelencia, debemos de ir a la vanguardia en esa colaboración, sin regateos, que al prestarla, nuestra conciencia quedará tranquila.

Que la grandeza y magnificencia de nuestro Pregó, sirva de pauta y guía para todas las cosas de Castellón, por insignificantes que parezcan.

Y que en el próximo año, si Dios quiere, podamos ser tan optimistas como en el presente.



¡CONSTRUCTOR!



EXIJA SIEMPRE
ESTA MARCA

VIGAS LA PLANA

fabricará los **PERFILES** que usted necesita
MODELO EXCLUSIVO PATENTADO

BOVEDILLAS DE YESO
SON LAS MAS RESISTENTES Y ECONÓMICAS
PIDA PRECIOS Y PRESUPUESTOS Y SE CONVENCERÁ

Damas de la Ciudad



Srta. Amparo Fabra Gasset



Srta. Tulita Pascó García



Srta. Mari Carmen Palacios Carreras

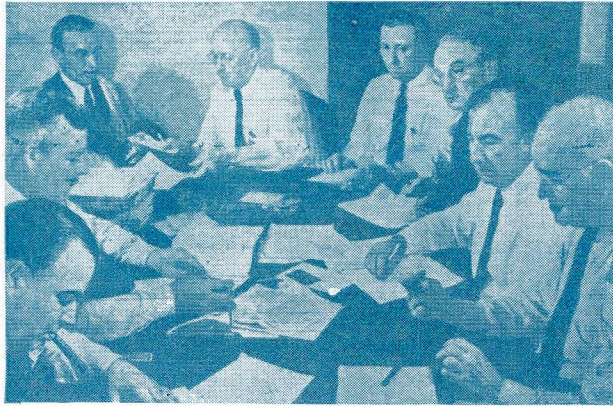


Srta. Justín Dols



NOTICIARIO MADALENERO

REUNIONES



Magnífica fotografía de la Comisión de la Gayata de mi Sector, con uniforme de verano, haciendo cálculos de los gastos de las fiestas.

Y como dijo Mefistófeles, el hombre propone y Dios dispone.

No hay de qué.

BANQUETES

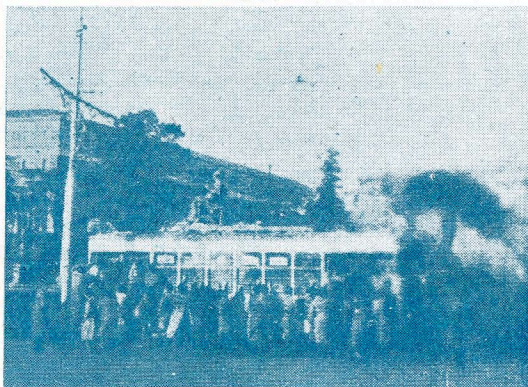
Don Segismundo Butifarra, dando las gracias por la letra que le ha endosado, con motivo de su Onomástica, la Comisión del Sector.

¡Espléndidos que son!



(Lo de la comida, fue para despistar. Aún la deben).

TRANVIAS



Instantánea obtenida a los cinco minutos de haberse anunciado que en el tranvía de la Gayata 10, había perdido la cartilla del tabaco D Juan Amiqué.

Lo de la Cibeles, es por despistar. Don Juan, bien, ¿y la cartilla? ¡Ay, la cartilla!

PÉRDIDA

Se ruega a la persona que se haya encontrado una apisonadora, en el trayecto de la calle Ecce-Homo, se digne presentarla en esta Administración, pues su dueño la tiene en estima, por ser recuerdo de familia. Se le gratificará, no se preocupe.

Que aproveche.

MODAS



Hermoso traje, que lucirá el día de la Magdalena, la simpática señorita Doloretas Pi, según modelo que le ha confeccionado expresamente, el guarnicionero Juanito Guá.

La ventaja del modelo, consiste en que no se estropeará sus lindos piecitos, durante la Romería.

Felices Pascuas, Doloretas.

RIFAS



La distinguida señorita y buena amiga nuestra, Marilí Dequé, con el hermoso perro que le ha tocado en la última rifa celebrada por la comisión de la Gayata de su Sector.

¡Hay perros con suerte! Y sin ella, hay cada uno por ahí... que ya, ya.

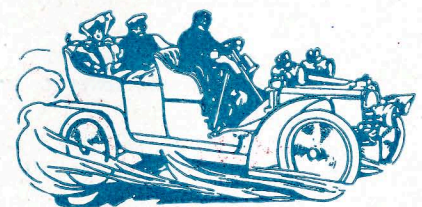
Enhorabuena.

ECOS DE SOCIEDAD

El opulento y orondo multimillonario D. Sento Bufanubols y Masdebais, nos comunica haber adquirido el último modelo de

«Haiga», que estrenará, si el tiempo no lo impide, para desplazarse este año a la Magdalena. (No siempre iba a ser a pie y con alpagatas de esparto).

Para muchos años.



Por el prestigioso mozo de cuerda, D Quico Naschafatalgú y Bre:quillaverda, y para su hijo Tofolet, ha sido pedida la mano de su hija Senteta, a los señores de Lorta (D. Pere). El novio, obsequió a su prometida con un hermoso manoll de recapte. Dada la poca edad de los novios (95 él y 99 ella), se ha fijado la boda para el día 30 de Febrero del próximo año 1960.

Nos congratulamos.

1.ª ESCENA

VICENTE: Puchem a esta casa, qu' así crec que mos anirá be.
JOSÉ: Molts pisos, si que n' hian.
FÉLIX: Musics, bufeu, bufeu.
Toc, toc.
UNA VOZ: ¿Qué es?
LOS 3 A CORO: La Gayata.
VICENTE: Buenos días.
LA VOZ: Muy buenos.
JOSÉ: Mire Vd., somos la comisión del sector que vamos recogiendo para la Gayata.
LA VOZ: ¿La Gayata? Como no se luzcan un poco más que el año pasado... en esta calle, ni por equivocación dispararon una traca. Nos enteramos que hacían fiestas por la prensa...
JOSÉ: No padezca que este año habrán más tracas, más música, más gayata, más fiesta...
VICENTE: ...Y menos dinero que el año pasado.
LA VOZ: Tomen 15 pts., pero a condición de que hayan tracas, eh?
TODOS: No patixca, que traques tindrà.
JOSÉ: Aquí al lado.

2.ª ESCENA

Toc, Toc.
UNA VOZ: ¿Qué es?
TODOS: Buenos días.
LA VOZ: Bon día.
VICENTE: Que vamos recogiendo para la gayata del sector.
LA VOZ: Pues molt be, lis donaré lo que tots els anys, pero a condició de que no tiren tants cuets y tantes traques com el any passat. Yo tinc chiquets y no mels varen dixer dormir.
VICENTE: No patixca, que enguany no tirarem tantes traques com l' any pasat.
LA VOZ: Pues si es aixina ahí va un duro.
TODOS: Gracias.

3.ª ESCENA

Toc, toc.
UNA VOZ: ¿Qué es?
TODOS: La gayata.
Buenos días.
Buenos días.
FÉLIX: La comisión de la gayata que va recogiendo para las fiestas.
LA VOZ: Pero... ¿fiestas con bailes?
TODOS: No señor, no. Este año no hay bailes.
LA VOZ: ¡Ah! Si es así..., bueno, porque la verdad, no me parece bien. Tomen, una peseta que los tiempos están muy malos y otro año, más!
TODOS: Muchas gracias.
JOSÉ: ¿Qué vos ha paregut? ya tenim pa les traques.

4.ª ESCENA

Toc, toc.
UNA VOZ: ¿Qué es?
TODOS: La gayata.
LA VOZ: Bon día.
TODOS: Bon día.
JOSÉ: Som la comisió del sector y venim a demanar pa la gayata.
LA VOZ: ¡Ay, quines ganas tinc de que vinguen les festes! son tan boniques! Y per fi, ¿qué, ve Litri o no? A mí me chifla Litri No tindrà tipo, pero lo

que es torero, u es un rato. Y el Pregó, man dit que enguany, n' hian menos guerrers, ¿aixó es de veres? Y la Pro vessó, y...

JOSÉ: ¿Y la pasta?
LA VOZ: ¿Quina pasta?
JOSÉ: La pasta ¡atómica! Lo que lo resuelve todo...
LA VOZ: ¿q' aixó es nou?
JOSÉ: ¿Qué va a ser nou? Es tan vell com la humanitat...
VICENTE: Vol dir, que en cuant contribuix vosté a la gayata.
LA VOZ: Yo, segons. Si vostés no fan mes balls que l' any pasat, yo no done res, ¡vosté sap que sosería! Perque les festes sense balls, ¿qué son? No res. Yo vullc boleros, congas, la raspa ¡ay la raspa! A ma mare no li agrá saben, pero a mí m' anchisa. ¡Ay la raspa! ¿A vostés lis agrá?
JOSÉ: ¿El qué?
LA VOZ: La raspa.
JOSÉ: A mí m' agrá en molla. Les aspines pal gat.
LA VOZ: Pero, ¿farán mes balls o qué?
VICENTE: Ya u crec.
LA VOZ: Pues ahí van sinc duros.
TODOS: ¡Por fin!
JOSÉ: ¡Qué niña! Pareix el diario hablado.

5.ª ESCENA

Toc, toc.
UNA VOZ: ¿Qué es?
TODOS: La gayata.
LA VOZ: ¡Hombre, mis queridos amigos, pasen, pasen!, y les invitaré a una copita ¡Carmen! ¡Carmen! Saca unas pastas y unas copas, que hay amigos. Y qué, ¿cómo van las fiestas?
VICENTE: Muy bien, viento en popa.
JOSÉ: (Ya ere hora de que mos resibiren aixina en algún puesto.)
CARMEN: Buenos días.
TODOS: Buenos días.
CARMEN: ¿Coñac o anís?
TODOS: Coñac.
LA VOZ: Y qué, ¿recogen mucho dinero?
JOSÉ: Regular, pero... es el colmo, tienes que oír cada cosa...
VICENTE: Y que no se ponen de acuerdo. Unos que no disparamos tracas, otros que si disparamos demasiadas. Otros que no hagamos bailes, otros que raspa a todo pasto ¡el colmo! Si fuéramos a hacer caso... no haríamos fiestas, por no estar nadie de acuerdo.
LA VOZ: Ya me lo imagino, ya. Yo no soy así. Si hacen bailes bien, si no los hacen también. Si disparan tracas mejor, sino disparan paciencia. Si la gayata se lleva el premio, estupendo; sino se lo lleva, otro año será. En mí no hay problemas.
VICENTE: Menos mal que tropezamos con un vecino que no pone condiciones.
LA VOZ: ¿Cómo es eso? Yo sí que pongo, pero no tiene importancia. Antes de pagarles yo, les quiero preguntar. ¿Cuándo me pagan el coñac y el anís que les serví en la tienda, a la comisión del año pasado?



Toc, Toc. ¿Qué es?



(APUNTES
DEL NATURAL)

La Comisión de la Gayata, va recogiendo por el Sector



TROVA DE CRISTAL

Por NIEVES RUEDA

Del cristal de las noches de Marzo,
con fibras de escarcha,
fué tejida mi falda de espuma,
fina, adamascada.
Afiladas agujas de estrellas
jugaron veloces
por coger del ovillo de luna
sus hebras mejores.
Es mi falda una verde campana
ceñida a mi falle
con sus doce sonidos de fiesta
temblando en mi carne.
Es un mar de cristal y de viento
con un solo norte:
con una ermita muy blanca y chiquita
cuajada de soles.
Cuando Marzo se anuncia radiante
con luz de gayatas,
va mi falda ensanchando sus pliegues
con aire de maja;
va buscando un contacto de noches,
de azahar y cristales,
que la ahuequen con dedos de lirio
o manos de ángel;
va anhelando estallidos de gloria
por toda su franja;
y a pesar de su aroma de huerta
se siente ya Infanta.
Ya delera carroza de oro
con cien coloridos,
con alfombra de flor a sus plantas
y torre de pinos.
Es mi falda una trova vibrante
que canta hidalguías,
un vellón de irisados reflejos
de agua y campanillas.
En sus sedas, que encierran latidos,
hay pregón de Historia,
sin que empañen sus hilos de raso
sombra de derrotas.
Con presencia de rollos y cañas
sale de su bruma
para abrirse como una bandera
bordada de murta.
Cristal puro campea en mi falda
como un manantial,
que saciando la sed de belleza,
se esconde en el mar.

Nuestras

Poetisas

Quisiera ser...

Por Marina de Castarlenas

Quisiera ser paloma
y remontarme al Cielo;
quisiera tener alas,
cruzar el firmamento
fundirme en el espacio
sin límites, ¡inmensol
besando las estrellas,
nimbadas de Luceros
y en un rayo de Luna
formar mi blando lecho...
Quisiera ser... ¡un alma!
espíritu sin cuerpo,
para volar muy alto,
desafiando al Viento;
vagar entre las sombras,
perderme en el Misterio
de la noche callada
toda paz y silencio
y así, como una brisa
descansar en lo alto
de la «GAYATA» hermosa
que airosa al firmamento
envía la guirnalda
de sus bellos reflejos
para después besar,
—con mis más dulces besos—
a todo CASTELLÓN,
¡¡a todos sus festejos!!

Un ilustre castellonense

AUSENTE DE SU TIERRA



Josefina Salvador

Por CLEMENTE CERDÁ

La melodía se transformó en mujer y la mujer, se hizo toda... sonrisa. Separó con pena las cuerdas del arco, como se aleja a dos seres que han nacido el uno para el otro y, dejando el violín, me concedió amablemente su atención.

Dicen que el tiempo no pasa en balde y efectivamente es así, pero en la primera mitad de nuestra vida, es casi siempre para convertir lo bueno en ... mejor. Los seres privilegiados acusan más esta plusvalía

En el cendal de mis recuerdos y con colores muy suaves, se hallaba bordada su imagen.

Fué aquí, en Castellón, creo que en 1933. Vinimos un grupo de jóvenes valencianos a interpretar en beneficio del Sindicato Católico de la Aguja, unas «Estampas Españolas» en las que todo era creación de nuestra fantasía... cuadros, música, versos y hasta los propios bailes.

Pero hubo aquí una innovación. El número del Wals, sobre cuya música recitaba yo unos versos mientras evolucionaba una pareja, vióse modificado al prescindir de ésta y ser en cambio una linda muchachita, que parecía escapada de un cuadro de Watteau la que con su violín diese vida a la composición.

Por primera vez, en aquel cuadro, los aplausos no fueron para el poeta.

Después... mucho estudio y muchos triunfos. Conciertos en todas las Capitales de España, nuestros mejores compositores, Rodrigo, Palau, Chavarrí... le dedican obras suyas.

Las ondas de Radio Nacional llevan los incomparables acentos de su violín hasta los absortos oídos de la joven América.

También la rebelde Europa se le rinde y el Gobierno francés le concede una beca, para ampliar estudios y nuestro Estado la confirma en otra.

Dos grandes profesores, Benedetti y Enesco, la superdotan, actuando con un grupo de violinistas escogidos de todo el mundo... junto a una Reina. También el arte tiene su dinastía y en ella, Josefina Salvador, un puesto de incomparable Princesa.

Holanda, Bélgica..., pero Josefina no puede sustraerse a la necesidad de volver de vez en cuando a España

Como primerísima figura, hemos podido admirarla nuevamente aquí. La crítica se ha reconocido incapaz para encontrar frases que puedan describir su arte inigualable.

Le prometí que no diría nada de sus «manos» y con decir que son piezas armoniosas del conjunto, no quebranto la promesa.

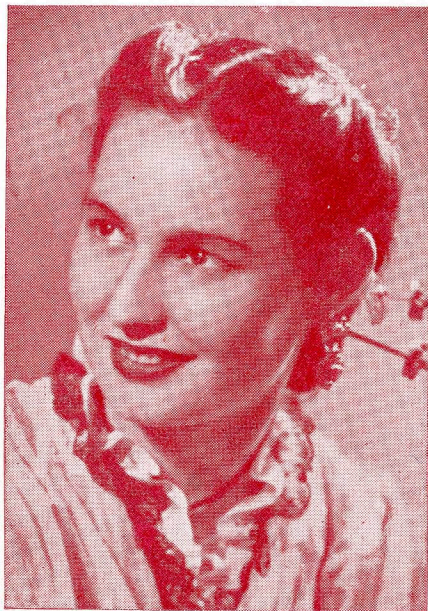
Pero sí... que siempre que llegue hasta nosotros la técnica incomparable de Bach, la caricia aterciopelada de Beethoven, el alegre cascabeleo de Paganini, la romántica nostalgia de Chopin, la insondable inspiración de Tschaikowsky...

La música en fin, de los grandes Maestros, Josefina Salvador vivirá en mi recuerdo.

Y cuando vuelva...

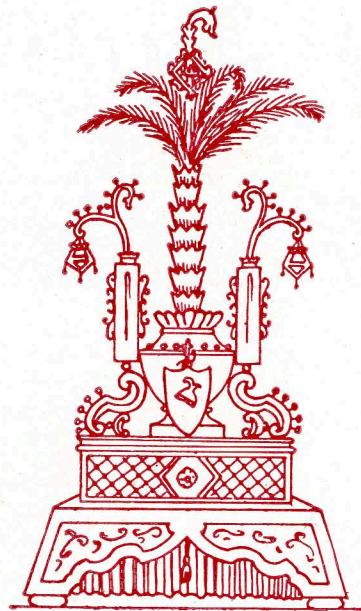
Porque aunque ahora está en París, volverá pronto, estoy seguro. Es de Castellón y nació en una primavera.





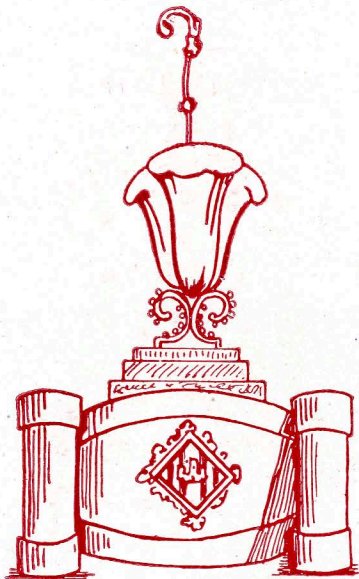
MADRINA

Srta.
Pilarín Agut
Nebot



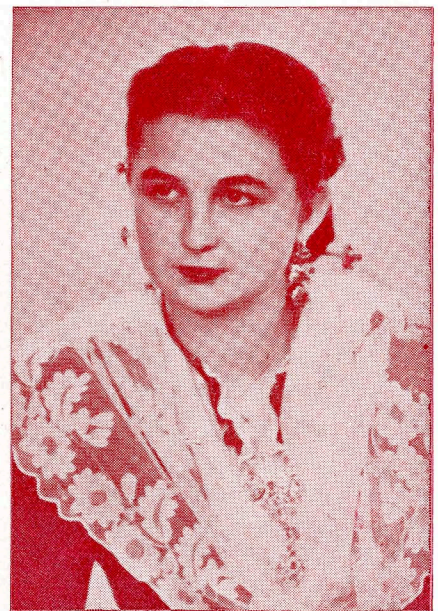
Gayata n.º 1

Sector: Calle
de la Trinidad
y adyacentes



Gayata n.º 2

Sector: Plaza
de la Paz y
adyacentes



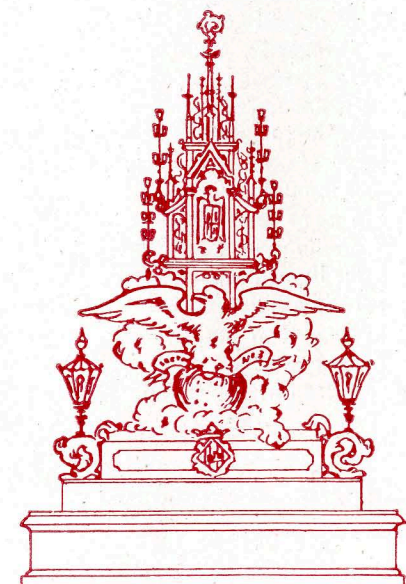
MADRINA

Srta.
Pilar Colón
Bueso



MADRINA

Srta.
Pepita Galofre



Gayata n.º 3

Sector: Plaza
del Caudillo y
adyacentes

Gayata n.º 7

Sector: Plaza
de la Hierba y
adyacentes



MADRINA

Srta.
M.ª Luisa
Pascual

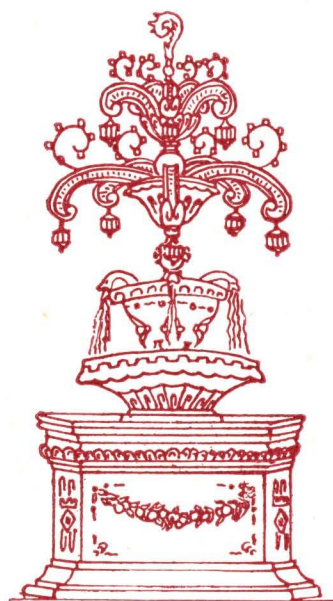


MADRINA

Srta.
Paquita Petit
Igual

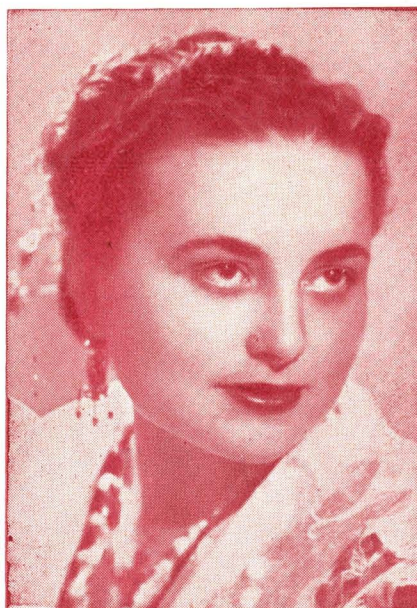
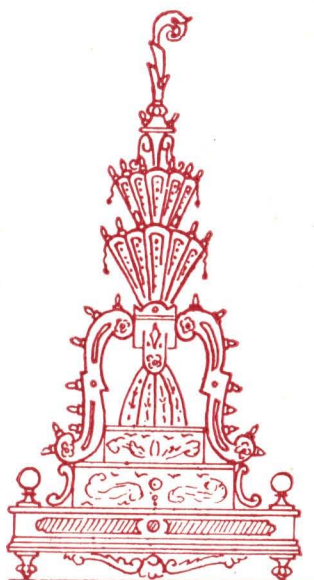
Gayata n.º 8

Sector: Plaza
Santa Clara y
adyacentes



Gayata n.º 9

Sector: Plaza
de Clavé y
adyacentes

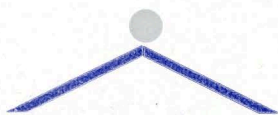


MADRINA

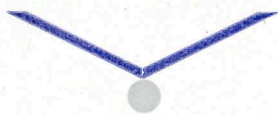
Srta.
Emilia Adell
Seder

H.
S.
R.

CASTELLON



Fábricas de
Géneros de Punto
Toallas y
Artículos de Rizo
de Algodón



Fábricas en Alcora
CALLE DE LA FÁBRICA

Despacho en Castellón:
CATALUÑA, 47 - TEL. 1244



PROGRAMA

Sábado, día 11

A las once, Acto de Caridad en la rotonda de la Pérgola del Paseo de Ribalta.

A las doce, disparo de Carcasas y salvas detonadoras como anuncio de fiestas.

A las doce y cuarto, Concurso de Escaparates adornados.

A las doce y media, Inauguración de la Exposición de Arte.

A la una de la tarde, Inauguración de la Exposición provincial de obras realizadas por el Movimiento, patrocinada por el Jefe Provincial y Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia.

A la una y media, Inauguración de la Feria y Parque de Atracciones.

A las cuatro, famosa Cabalgata del Pregó.

A las nueve de la noche, homenaje a la representación Provincial, por la Excelentísima Diputación.

A las diez y media, en la Plaza Mayor «Festa de Poble». A la misma hora Festival folklórico en la Plaza del Caudillo.

A las doce, se disparará una gran traca.

Domingo, día 12

Al amanecer toque extraordinario de la Campana María, anunciando al vecindario la solemnidad del día.

A las siete, despertá, diana y disparo de salidas detonadoras y petardos.

A las ocho, tradicional Romería de «les canyes» desde el Palacio Municipal, presidida por el Clero, Autoridades y Corporación Municipal, encaminándose al Ermitorio de santa María Magdalena, en donde se celebrará la Misa de costumbre.

A las doce, en los alrededores de dicho Ermitorio, Concurso de carros y caballerías enjaezadas y entrega de premios.

Reparto de rollos a los romeros.

A la una de la tarde, «entrá d' els carros» adornados con murta y caballerías enjaezadas.

A las cuatro, corrida mixta de toros y novillos de una acreditada ganadería andaluza, en la que actuarán los diestros Manolo González, Rafael Ortega, Miguel Baez (Litri) y Antonio Ordoñez.

A las ocho de la noche, regreso de la Romería. Procesión de Penitentes y desfile de Gayatas por las calles de su tradicional recorrido.

A las doce, gran traca, que comenzará en la Plaza Independencia y terminará en lo alto de la torre Campanario.

Lunes, día 13

A las siete de la mañana, dianas y disparo de salidas detonadoras y petardos.

A las nueve, Concurso Provincial de Albañilería, organizado por el Sindicato Provincial de la Construcción.

A las once, Inauguración de la Feria de Ganados.

A las doce, gran Cabalgata infantil.

A la una de la tarde, rotulación de Gayatas.

A las cuatro, espectáculo Cómico-Taurino en la Plaza de Toros.

A las cuatro y media, Gran Carrera Ciclista en el Estadium Castalia.

A las once de la noche, Concierto Sinfónico en el Teatro Principal.

A la misma hora, Concierto en la Plaza Mayor.

Martes, día 14

Segundo día de la Feria de Ganados.

A las doce, Ofrenda de la Virgen de Lidón en su Ermitorio por la Reina de las fiestas, Damas de la Ciudad y Madrinan de las Gayatas.

Manufacturas

CORCUERA

FÁBRICA DE TEJIDOS Y CONFECCIÓN

DESPACHO Y FABRICA:

Alcalde Tárrega, 30 y 32



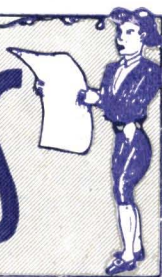
TELÉFONOS:

Fábrica 1717

Particular 2317

CASTELLON

MA DE FIESTAS



A las cuatro y media de la tarde, la Reina de las fiestas, y Damas de la Ciudad, visitarán oficialmente las Gayatas emplazadas en los Sectores 2, 1, 4, 5, 8 y 3.

A las once de la noche, se disparará un Castillo de Fuegos Artificiales en la Avenida de la Virgen de Lidón.

Miércoles, día 15

A las once de la mañana, Fiesta Marítima. Prueba Regatas de Snipes en el Puerto.

A las cuatro de la tarde, final del Concurso Regional de Tennis.

A las diez de la noche, VI CERTAMEN LITERARIO en el Teatro Principal, en el que actuará de mantenedor D. José M.^a Górriz Murciano, y lo presidirá la Reina de las fiestas Srta. Francisca Josefa Fabregat Segarra; acompañada de su Corte de Honor, constituida por las damas de la Ciudad y Madrinas de las Gayatas.

A las doce el Excmo. Ayuntamiento dará un baile en honor de la Reina de las fiestas y su Corte, en los Salones del Casino Antiguo, cedidos galantemente para dicho acto.

Jueves, día 16

A las once, segunda jornada de Regatas Snipes, en el Puerto.

A las cuatro y media de la tarde, la Reina y Damas visitarán oficialmente las Gayatas de los Sectores 10, 11, 9, 6 y 7.

A las once de la noche, festival en la Plaza Mayor. Carrera del foc, en el trayecto comprendido entre la Plaza del Caudillo y Plaza Clavé.

Viernes, día 17

A las diez, Cuarto Concurso Regional de Caballos de Tiro. Este Concurso se reanudará a las tres y media de la tarde.

A las once de la noche, festival en la Plaza Mayor.

Sábado, día 18

A las diez, segunda jornada del Concurso Regional de Caballos de Tiro.

A las cuatro de la tarde, Típica Corre-guda per la Joya.

A la misma hora se reanudará el Concurso de Caballos de Tiro.

Por la noche, fiestas populares en los emplazamientos de las diversas Gayatas.

Domingo, día 19

A las diez, Campeonato de Tiro de Pichón, organizado por la Sociedad de Cazadores de San Huberto.

A las cuatro de la tarde, continuará este Campeonato.

A la misma hora Festival Cómico-Taurino en la Plaza de Toros.

A las cinco Partido oficial de fútbol en el Campo del Sequiol.

A las once de la noche, en la Plaza Mayor, Magdalena ¡Vitol!

A las doce, disparo de la Gran Traca final de fiestas, que terminará en la torre Campanario, con diversos remates aéreos.



Durante todos los días de las fiestas, funcionarán los espectáculos y Parque de Atracciones instalado en el andén central del Paseo de Ribalta.


Los detalles de cada una de las fiestas que por su importancia lo requieran, se publicarán en el programa particular de cada una de ellas, así como el horario de los trenes especiales que para estos días han de establecerse.

"Sud América"



RIESGOS DIVERSOS

DIRECCION GENERAL
PARA ESPAÑA:
P. Cánovas, 4
MADRID



Subdirección Castellón:
Mayor, 45

FÁBRICA ESPAÑOLA DE
IMPERMEABILIZANTES

"HIDROL"

CARLOS SAFRANEZ
(Ingeniero Dr. Ing.)

Especialidad en impermeabilizaciones elásticas de Terrazas, Sótanos, Balsas, paredes
Realizadas por operarios especialistas y garantizadas

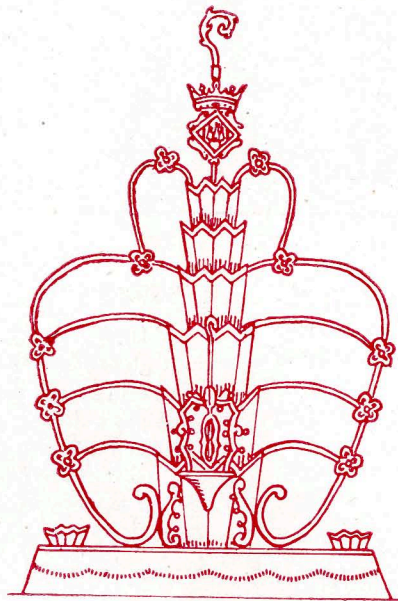
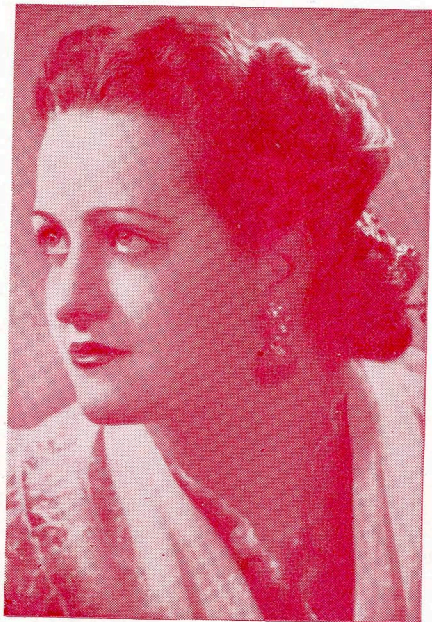
Delegación en CASTELLÓN:
Gral. Aranda, 20 - Tel. 1505



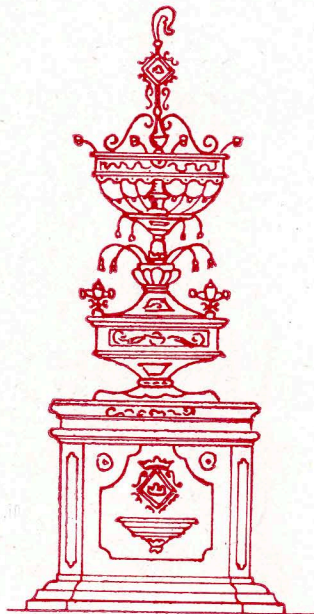
VALENCIA
Conde Altea, 44 - Tel. 15132

MADRINA

Srta.
Angelina Tello
Arredondo



Gayata n.º 4
Sector: Calle
Navarra, cru-
ce Ronda y
adyacentes



Gayata n.º 5
Sector: Plaza
del Rey y
adyacentes

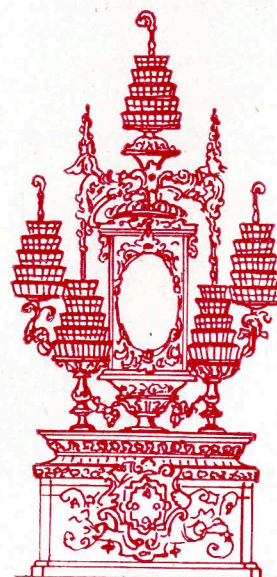
MADRINA

Srta.
Vicentica
Casaña Petit



MADRINA

Srta.
Ana M.º
Pérez Miralles



Gayata n.º 6
Sector: Plaza
de la Indepen-
dencia y
adyacentes



Gayata n.º 10

Sector: Plaza
M.ª Agustina
y adyacentes



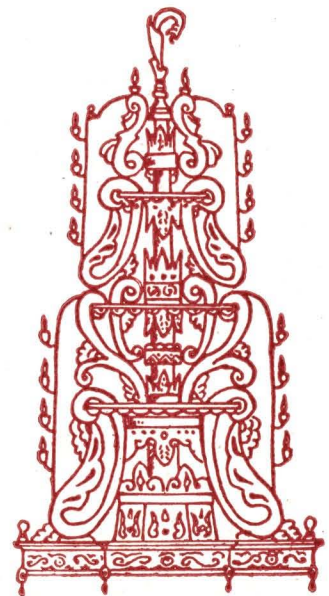
MADRINA

Srta.
Mari Carmen
José Fabregat



MADRINA

Srta.
Conchita
Safont Breva



Gayata n.º 11

Sector: Glorieta
de San Roque
y adyacentes



Radio

LAS MEJORES MARCAS



**Arte - Muebles - Objetos
para regalo - Decoración**

**Gestión de viajes para cualquier
punto de España o del Extranjero**

**CASTELLÓN
TRINIDAD, 14**

Carta de Madrid

Madrid, 17-2-50

Sr. D. Fernando Falomir Gil
Presidente de la Junta Central
de Festejos de la Magdalena
CASTELLON DE LA PLANA

Muy Sr. mío:

Acuso recibo a su atento envío, del cual he separado el Programa de las Fiestas de este año, que ha tenido la atención de enviarme

Emocionado, tomo la pluma, para dirigirle estas torpes letras, que el único perdón que tienen, es el estar nacidas del corazón y escritas a impulsos del mismo, por un castellonense que se encuentra ausente de su tierra. Ya sabe que el pasado año no falté a las fiestas, y disfruté de lo lindo, junto con mi familia y saboreando las delicias de nuestra bendita tierra.

Pero este año señor, no podré ir, se lo digo emocionado, pero no podré ir. Hay razones poderosas que lo impiden. Pero, paciencia, otro año será.

Anoche oí por la radio, en onda corta, la retransmisión del acto de Imposición de Bandas a la Reina, Damas, Madras y ¡cómo disfruté! Resultó maravilloso y a esta distancia mucho más. ¡Cómo lloré! Y cómo pensaba en lo felices que Vds. eran. Y ese es el motivo de la presente: ¿Por qué no se difunde aquí en Madrid, que es decir España, el por qué y en qué consisten nuestras fiestas?

¿Por qué no organizan un solemne acto, en el que aparte de intervenir oradores y poetas de nuestra tierra, interviniera Vd. y el Alcalde, explicando el por qué y cómo de la Magdalena?

Vengan y públicamente, expliquen lo que es la Magdalena, el por qué de la Romería. Las riquezas de nuestro Pregó. El desfile de las Gayatas. La ofrenda de flores a la Virgen, en fin expliquen lo que es nuestro programa, porque yo, por más que me esfuerzo, nadie me quiere creer.

Vengan a Madrid, señor, y aparte de lo bien que les acogerán, ya verán el éxito de su gestión. La Casa de Valencia, creo que nos ayudará. Y francamente, nuestra tierra merece eso y mucho más.

En espera de sus noticias, queda s. s. s.

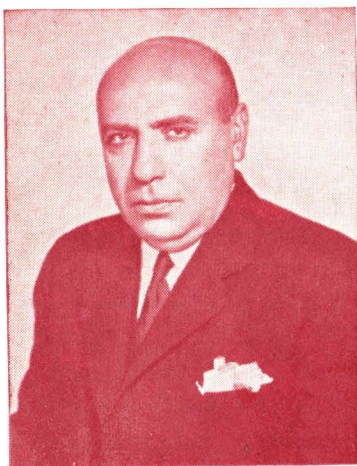
q. e. s. m.,
Manuel E. Fabregat

Labradores!

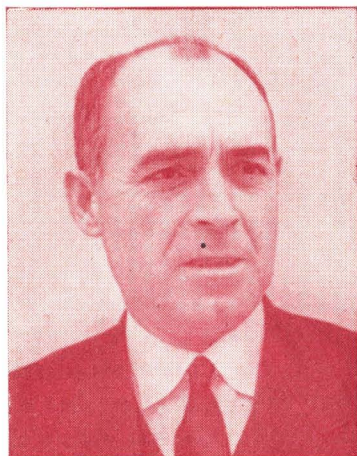
Combatid vuestras plagas del campo, especialmente el escarabajo de la patata y la oruga de la alfalfa, empleando



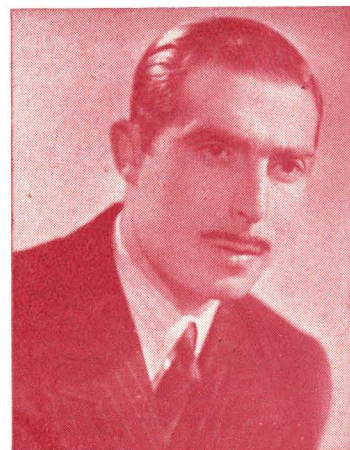
tipo concentrado al 20% de D. D. T. puro.



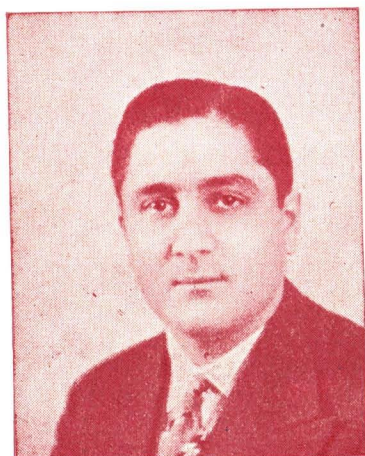
D. Vicente Valls Queral



D. Sebastián Albella Mayor

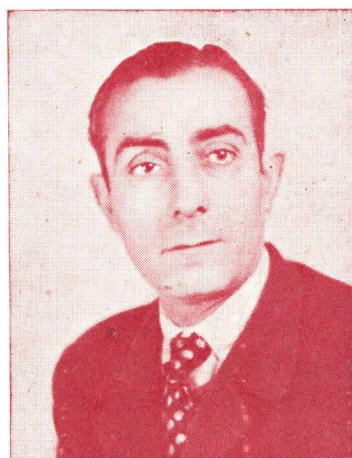


D. Ricardo Montoliu Galán

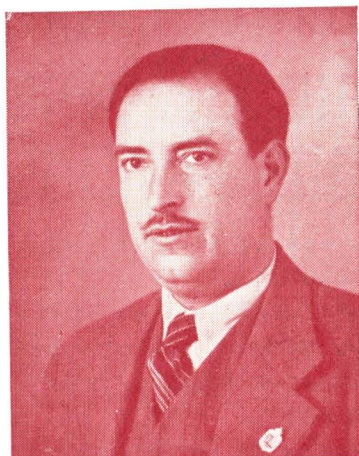


D. Enrique Alé Archilés

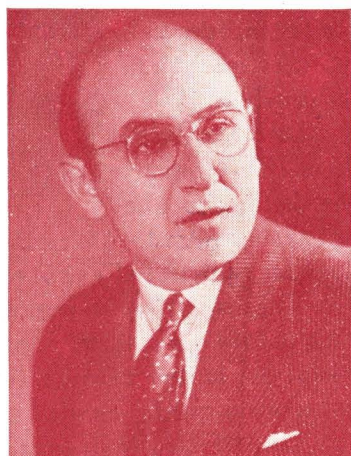
Festividades,
 se honra publicando en sus páginas, las
 efigies de los once infatigables Presiden-
 tes de las Comisiones de Sector de 1950,
 que tanto han laborado por el engrande-
 cimiento de las Fiestas y buscar nuevos
 horizontes en el encauzamiento de la di-
 fícil —pero simpátical— misión, que les
 está encomendada.



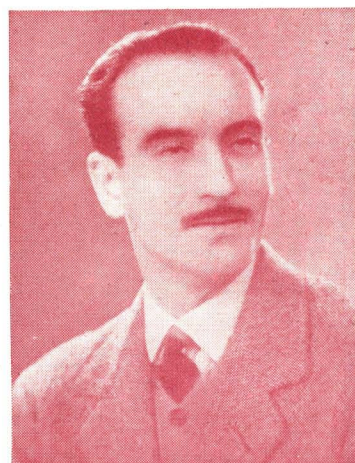
D. Antonio Dols Campos



D. Salvador Serrano Lloret



D. Luis Castells Gimeno



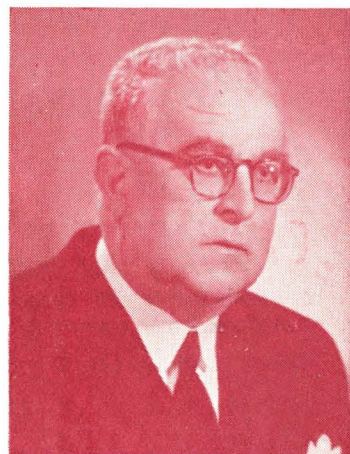
D. Juan Luis Bedia García



D. Emilio Adell Mundina



D. José Muñoz Alvarez



D. Francisco Peñalver Soriano

Sus fiestas serán completas con la gran MARCA

Carmelitano



LICOR
CREMA DE CAFÉ
ANIS
COÑAC
MOSCATEL
VINO DE MISA

CARMELITANO

Fabricado por los PP. Carmelitas Descalzos del Monasterio de las Palmas, BENCASIM (Castellón)

No lo olvide:

CARMELITANO

Cinco años de Tiro y Arrastre

Este maravilloso resurgir de las fiestas madaleneras, ha tenido el mérito, de que aparte del intrínseco conseguido plenamente, ha logrado cosas y laureles para nuestra tierra que no pueden pasar desapercibidas.

Entre otras cosas, destacan música propia, muy castellonera y muy valiosa, el «Castalia» de los Hermanos Terol, el «Rollo y Canya» de Pepito García, etc., etc. y como contrapunto de la música podríamos poner por ejemplo, las pruebas de Tiro y Arrastre, de tanto arraigo popular.

Estas pruebas, ya tradicionales y las cuales no pueden faltar ningún año al confeccionar el programa de las fiestas, se deben al entusiasmo, castellonerismo y afición, del gran castellonero Joaquín Tárrega Mor, que se dedica durante el año a preparar la prueba con tanto detalle, cuidado y entusiasmo, como se preparan los otros festejos madaleneros.

Del éxito de dichas pruebas, basta el saber que van «in crescendo» y perfeccionándose si cabe de año en año. Dichas pruebas son famosas en toda la Región y atraen a un gran núcleo de forasteros que hacen acto de presencia en Castellón, durante los días que duran las pruebas.

La originalidad de dichos concursos, ha hecho que se hayan realizado, imitándolas, en otras capitales, sin tener, (según nuestras noticias) el éxito obtenido en Castellón.

El primer año, no podíamos concebir, cuando nos explicaban en qué iban a consistir las pruebas, que los caballos pudieran, ayudados por la dirección del hombre, conseguir la emoción, calor y entusiasmo que la realidad nos ha demostrado.

Lo perfecto de su organización, con su jurado de las pruebas; jueces de pista, de salida y de carga; cronometradores, locutor (gran locutor, Llansola!) y todos bajo la dirección de Tárrega, ha dotado a dichas Pruebas, de una seriedad que atrae a los propietarios de buenos ejemplares de caballos de tiro de la Región a intervenir en tan leal competición.

Nos sentimos orgullosos, los castellonenses de lo completo y variado del programa de Fiestas Madalenero; pero nos sentimos así por lo variado de los actos, porque hay para todos los gustos.

Y sencillamente luego de conocer las excelencias de los ejemplares que presentan los concursantes, y el entusiasmo y lealtad, que ponen en las pruebas, se comprende el gran éxito de público, y por ende el obtenido por la Junta Central, el Sindicato de Ganadería y su promotor D. Joaquín Tárrega.

Este año confiamos, en que superará si cabe a los anteriores, y para el que desconoce en qué consiste el festejo, no nos cabe otra solución que aconsejarle que visiona la 7.^a Prueba de Caballos de Tiro y Arrastre, durante la Semana Madalenera.



FERIA DE GANADOS



Inauguración el Lunes día 13
a las once de la mañana.

VII Concurso Regional de Caballos de Tiro



Viernes día 17.—PRIMERA JORNADA
a las diez de la mañana y se reanuda
a las tres y media de la tarde.

Sábado día 18.—SEGUNDA JORNADA.

Típica correguda per la Joia



Sábado día 18 a las cuatro
de la tarde.

Establecimientos

AL CONTADO Y A PLAZOS:

Camas niqueladas, esmaltadas,
Colchones, Bicicletas, Radios, Vaji-
llas, Cristalerías, Cochecitos niño,
Máquinas de coser y bordar, Má-
quinas de escribir, Lámparas y todo
artículo del hogar.

Ginestar

S. A.



Capital Social 10.000.000 de Ptas.

OFICINA CENTRAL:

SAN VICENTE, 60

San Vicente, 60

SASTRERÍA

Colón, 74

TEJIDOS

P. de la Cruz, 9

ARTICULOS VARIOS

Ruzafa, 54

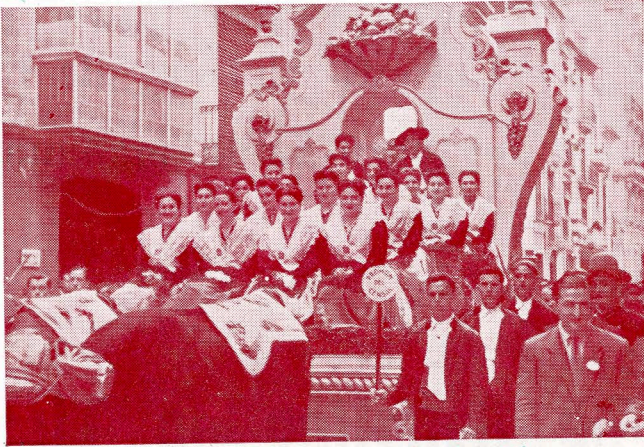
MUEBLES Y VARIOS

VALENCIA

Sucursal en CASTELLON

ALLOZA, 109

MAGDALENA,

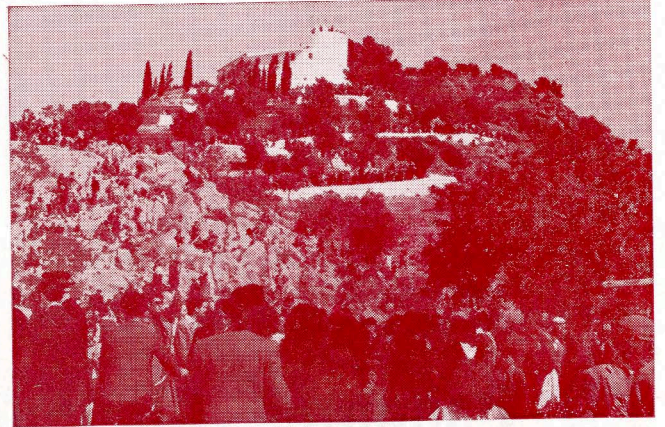


La Cabalgata del Pregó

Por MANUEL SANZ

Mujeres bonitas, flores, color, luz, arte, tradición, cuanto de bello existe en la vida, unido todo en un desfile de maravilla, que como una embajada de belleza, ante el asombro de todos, recorre nuestras calles, como anuncio y promesa fantástica de nuestras fiestas; esto es nuestra «Cabalgata del Pregó, cuyo fuerte colorido nos impresionó tanto desde su primera aparición, que nosotros siempre pocos en los elogios, no pudimos por menos de pregonar su magnificencia fuera de nuestra tierra, y hoy su fama resuena ya en el ámbito nacional.

¡Cómo no queremos que sea un desfile de fantasía, si en él se dan cita las mujeres más bellas de nuestra tierra, que su paso causa el asombro y admiración de cuantos lo presencian, las flores de colores más subidos, el arte de nuestras más típicas danzas, con todo el colorido de la policromía de sus trajes, la tradición encarnada en los personajes de nombres bien conocidos en nuestra historia local! y todo ello desfilando a paso lento, ordenado, con el empaque que le presta la realeza de nuestras mujeres, y en un marco único de luz que son nuestras calles, donde los castellanenses nos apiñamos en racimos multicolores, prestándole un ambiente adecuado y fantástico, como si nos quisiéramos asociar a la maravilla de su desfile.



La Romería

Por JAIME NOS

Castellón va tomando nuevo aire de gran ciudad y los antiguos escenarios de los diversos momentos de arranque de nuestra romería madalenera están cambiando a pasos agigantados. Hoy ya el «Toll» no es quizá ni una piedra recuerdo del cuadro que escuchara tantos estampidos de las escopetas de los guardas de campo, y hasta esas mismas escopetas se nos han olvidado ya, al sustituirlas armas más prácticas y modernas. La plaza de María Agustina, la Avenida de Capuchinos, cualquier día hasta el primer molino de la acequia, parecen a muchos demasiado cambiadas para dar tipismo a la Romería. Y no son pocos los que creen que la tradicional ceremonia perderá esplendor o carácter, y hasta decaerá por anacrónica, dentro de poco, cuando Castellón acabe de convertirse en esa ciudad espléndida que ahora nos promete esta población-crisálida que ante nuestros ojos está evolucionando.

La verdad es que muchos identificaron la Romería con sus accidentes, y confunden a éstos con aquélla, temiendo que al desaparecer algún requisito falte también el ambiente, la emoción de la Romería. Y eso no ocurrirá, por mucho que Castellón cambie, a poco que los castellanenses sigan acertando lo que nuestra fiesta anual lleva dentro. Casi nos atrevemos a decir que cuanto más se engrandezca y modernice la ciudad, más emocionante y fervorosa será la Romería, porque el engrandecimiento de la capital será prenda de que los castellanenses lo somos más fervorosamente cada vez. Cruzaremos los romeros calles mejor urbanizadas, pasaremos entre edificios más altos e imponentes, quizá algún día lleguemos a «San Roc de Canet» escuchando los ecos de la vida ciudadana, pero lo importante será que en toda esa ruta, desde la salida del Ayuntamiento, la grandeza de lo que nos rodea siga recordándonos que todo tuvo su origen en aquel traslado que rememoramos con ese nuestro viaje a la inversa. Y de seguro que la Romería tendrá mejor sabor en la boca de todos cuando desde el ermitorio se divise un grandioso Castellón, del que cada vez podamos sentirnos más orgullosos, como se lo sentirían aquellos que vieron la Plana vacía y prometedor y tuvieron decisión suficiente para poner las primeras piedras de esto que ahora nosotros podemos acabar de convertir en una ciudad maravillosa.

Cofradía de Pescadores

Grao de Castellón

FESTA PLENA



La Procesión

Por GONZALO PUERTO

Durante mi juventud me llamaban poderosamente la atención de los elogios que, de nuestra fértil vega, hacían las personas de otras regiones. De ello no me dí perfecta cuenta hasta que, con los años, circunstancias diversas me obligaron e impulsaron a viajar. Las rutas recorridas atravesaban en ocasiones zonas esteparias, casi desiertas donde el reverbero del sol hería fuertemente nuestra retina, obligándonos, al fin, a cerrar los párpados. Solo de tarde en tarde, el espejismo, aproximaba una masa de verdor que aligeraba la depresión de nuestra alma. Entonces comprendíamos el aprecio que, los habitantes de estas regiones, tenían por nuestro policromado paisaje. Otro tanto nos sucede a cuantos estamos íntimamente ligados con la organización de los festejos con que se conmemora la fundación de nuestra Ciudad. La ilusión, la ambición con que laboramos no llega nunca a verse colmada, porque siempre quisiéramos hacer más. Es necesario oír elogios a personas extrañas para convencernos plenamente de que realizamos actos muy dignos en su grandiosidad y belleza.

Vivíamos el tercer año de este resurgir cuando llegó destinado a nuestra ciudad un hombre que, simultaneando las letras con el arte, había conseguido una buena posición en la esfera nacional. Al aproximarse nuestras fiestas, le rogué las siguiera con interés, pues me interesaba su particular opinión. Terminada la semana le pregunté por qué festejo se inclinaba. Su contestación fué rotunda: El desfile de gayatas. Su belleza plástica, la potencia luminosa y colorista en la noche, el simbolismo que encierran, hacen que este espectáculo sea único en el mundo. Pero hay algo más: sus posibilidades. Posibilidades de luz, arte y riqueza. Tres manantiales inagotables que no dudo sabrán explotar incansablemente hasta conseguir que este espectáculo sea antorcha mundial en la noche del tercer domingo de Cuaresma.

Y ese camino ascensional, que se vá recorriendo año tras año, con ilusión y fe, nos acerca a la meta ideal.



La Rotulación de las Gayatas

Por EDUARDO CODINA

Desde que las gayatas tomaron proporciones monumentales, en el programa de los hermosos actos con que tan dignamente se celebra nuestra fiesta mayor figura el titulado **Rotulación de la Gayata**, pequeño en importancia pero grande en su significación.

Según transcurren los años y se repite, resulta más simpático y atrayente este sencillo festejo que cada sector de la Ciudad organiza y desarrolla a su manera, íntimamente, con el único objeto de imponer un nombre al símbolo más representativo de nuestra típica y tradicional fiesta.

En la fecha señalada, dentro de la gran semana, y a la hora que previamente se anuncia en los programas la Comisión en pleno, Madrina, Corte de Honor y vecindario en masa acuden al lugar donde está emplazada la gayata. Suele haber reparto de buñuelos, banda de música que lo ameniza y traca, dándose a conocer al fin la apropiada denominación elegida generalmente de entre las muchas que para ello tiene el abundoso caudal de nuestro rico folklore.

Y siempre nos resulta grata, porque élla recuerda amadas costumbres de nuestro pueblo y en éstas se esconde y conserva la más pura esencia de nuestro ser.

Banco Español de Crédito

DOMICILIO SOCIAL:
Alcalá, 14 - MADRID

Sucursal de Castellón:
JOSÉ ANTONIO, 6

CAPITAL DESEMBOLSADO PTAS. 239.648.875,00 :: RESERVAS PTAS. 242.857.192,68

429 SUCURSALES EN ESPAÑA Y MARRUECOS

Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones mercantiles y comerciales

Está especialmente organizado para la financiación de asuntos relacionados con el Comercio exterior

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

LIBRETAS DE AHORRO

(Aprobado por la Dirección General de Banca con el núm. 453 el 6 de diciembre de 1949)



Semanas de espectáculo

REX

Del Lunes 6 al Domingo 12
Grandioso TECNICOLOR
 METRO

Los tres Mosqueteros

LANA TURNER - GENE KELLY
 JUNE ALLYSON - VAN HEFLIN



Del Lunes 13 al Domingo 19
Portentosa realización
 WARNER

BELINDA

Premio "OSCAR" interpretación a
JANE WYMAN

SABOYA

Del Martes 7 al Domingo 12
ORIGINAL PRODUCCION
 FOX

Mr. Belvedere, Estudiante

CLIFTON WEBB
 SHIRLEY TEMPLE



Del Lunes 13 al Domingo 19
Maravilloso TECNICOLOR

El Príncipe Mendigo

RONALD COLMAN

RIALTO

Del Lunes 6 al Domingo 12
AUDAZ AVENTURA

El Diablo Blanco

ROSSANO BRAZZI
 ANNETTE BACH



Del Lunes 13 al Domingo 19
SUBLIME CREACIÓN DE
CONCHITA PIQUER

EN FILIGRANA

CANCIONES DE
 QUINTERO, LEÓN Y QUIROGA

ROMEA

Lunes 6 al Domingo 12
SOY UN PRÓFUGO



Lunes 13 al Domingo 19
Canción inolvidable

GOYA : VICTORIA

SELECTOS PROGRAMAS

MARINA (Grao)

Escuela de Sirenas

CAPITOLIO

Miércoles 8 al Domingo 12
LA REBELDE



Lunes 13 al Domingo 19
RIO ABAJO

SAVOY

SALAS DE BAILE

COSTA AZUL

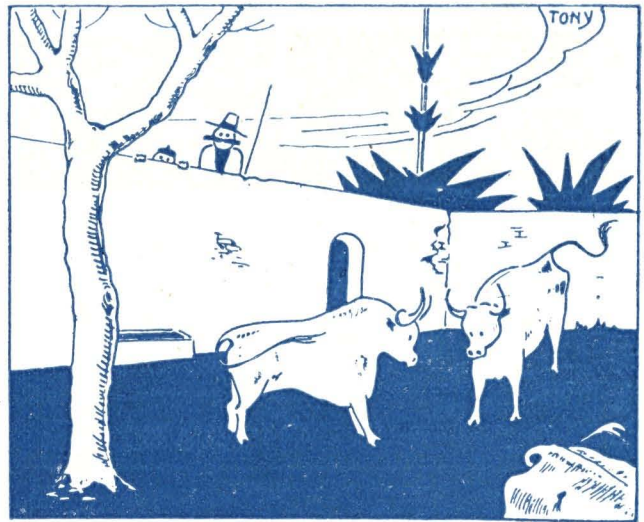
Clásicos Bailes "Madaleneros"

LAS MÁS RENOMBRADAS ORQUESTAS

PAGINA de HUMOR



SAN PEDRO.—¡A ver: Los Presidentes de Sector y cobradores de Gayata, que pasen primero!



—Oye: Creo que viene a vernos una señora de categoría.
—¿Cómo lo sabes?
—Porque acabo de oír decir al mayoral que van a prepararnos, porque se acerca la Magdalena.



EL.—¡Chica, a propósito! ¿Vendrá tu madre, este año, con nosotros, a la Magdalena?



—¿Es aquí donde se inscriben para tomar parte en la «Correguda per la Joia»?

SUBIENDO A LA MAGDALENA



EL DEL BASTÓN.—Tantas veces he venido a la Magdalena, que ahora mismo subiría este camino a ojos vendados.
EL OTRO.—Mire delante, mire.



—Cuidado, D. José! ¡¡Cójase de la barba!!



—Vamos, ánimo, D. José, que no ha sido nada, ¿no quería subir a ojos vendados?, pues ahora sube a cabeza vendada, ¡¡que más dá!!

JOSE MIRALLES LOPEZ

CONTRATISTA DE OBRAS

HERRERO, 129 - 1.º

TELÉFONO 2377

"LUCERO"

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS
FUNDADA EN 1918

Capital suscrito: Ptas. 5.000.000
Capital desembolsado: Ptas. 2.500.000

MADRID

AVENIDA JOSÉ ANTONIO, 39

SEGUROS DE VIDA • RENTAS VITALICIAS
INCENDIOS • COMBINADO DE ROBO
INCENDIOS COSECHAS
ACCIDENTES • RESPONSABILIDAD CIVIL.
AUTOMÓVILES • VIAJES
TRANSPORTES MARÍTIMOS,
TERRESTRES Y AÉREOS

Subdirector en Castellón:

D. JOSÉ ALÉ ARCHILÉS

General Aranda, 20 • Teléfono 1505

REPRESENTACIÓN EN TODAS LAS CAPITALES Y POBLACIONES IMPORTANTES

Autorizado por la Dirección General de Seguros
en Madrid a 21 de Noviembre de 1943



**DESTILERIAS
ADRIAN &
KLEIN S.A.
BENICARLO**

(CASTELLÓN)

TELEFONOS 28 Y 31

ACEITES ESENCIALES - ESENCIAS - PRODUCTOS AROMATICOS
QUIMICOS Y DISOLVENTES

Sucursal en Madrid
Gonzalo de Córdoba, 1
Teléf. 241941

Sucursal en Barcelona
Mallorca, 295
Teléf. 70315

Cooperativa Agrícola San Isidro
DE CASTELLÓN

Y

CAJA RURAL DE CRÉDITO

FUNCIÓNES QUE ABARCA:

Compraventa de abonos, semillas,
aperos agrícolas, etc.

OPERACIONES QUE REALIZA:

Libretas de ahorro, al 2 % anual,
devengando intereses el siguiente
día de la imposición y acumulando
éstos al semestre.

Cuentas corrientes a la vista, al
1 % anual.

Imposiciones a plazo fijo, al 3 %
anual.

Préstamos con garantía personal y
garantía hipotecaria, al 5 % anual

Cataluña

Mutua de Previsión Social

**SEGURO OBLIGATORIO
DE ENFERMEDAD**

DELEGADO PROVINCIAL:

JOSÉ ALÉ ARCHILÉS

General Aranda, 20

Teléfono 1505

CASTELLÓN

SACER

SOCIEDAD ANÓNIMA DE CERÁMICA

General Aranda, 34
Teléfono 1695
CASTELLÓN

Monfort

FABRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

Julio Monfort
y C.^a

ESPECIALIDAD EN
MEDIAS FINAS
DE RAYÓN,
SEDA E HILO
*
CAMISETAS DE FELPA
*
FAJAS DE LANA

VILLAFRANCA DEL CID

FABRICA DE PUNTAS

ALMACÉN DE FERRETERÍA-HIERROS
Y ACEROS - BATERÍA DE COCINA

BAÑERAS * LAVABOS
WATERS * ARTÍCULOS
PARA REGALO

EXPENEDURIA EXPLOSIVOS
ESCOPETAS PARA CAZA

J. & J. Dols

EXPOSICIÓN: COLÓN, 60
ENMEDIO, 65 y COLÓN, 41 y 43
TELÉFONO 1412
APARTADO 34

CASTELLÓN

La Eléctrica Castellonense

FRANCISCO ARGENTE Y JOSÉ NAVARRO

BOBINAJE DE MOTORES :: INSTALACIONES DE ALTA Y BAJA TENSIÓN

Reparaciones Garantizadas :: Rapidez y Economía

Avda. Dr. Clará, 16 CASTELLÓN Teléfono 2391

COOPERATIVA AGRICOLA



ARROCERA CASTELLONENSE

(INTEGRADA EN LA COOPERATIVA NACIONAL DEL ARROZ
Y MIEMBRO DE LA FEDERACIÓN SINDICAL DE INDUSTRIA-
LES ELABORADORES DEL ARROZ DE ESPAÑA)

AGRUPA A 2.698 SOCIOS DE LOS TÉRMINOS
MUNICIPALES DE CASTELLÓN, BENICASIM,
TORREBLANCA Y ALMAZORA, QUE REPRESENTAN
UNA EXTENSIÓN DE 9.700 HANEGADAS
DE TIERRA DEDICADA AL CULTIVO DEL ARROZ

MOLINO PROPIEDAD DE LA ENTIDAD



Ronda de la Magdalena, 43 y 45
CASTELLÓN